

**Autres documents émanant des comités établis par
la Conférence des Parties**



CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION

Septième session de la Conférence des Parties

Lausanne (Suisse), 9 au 20 octobre 1989

RAPPORT DU COMITE DE VERIFICATION DES POUVOIRS

Le Comité de vérification des pouvoirs, est composé de:

Présidente	Mme. Janet Owen (Nouvelle-Zélande)
	M. Julio Glinternick Bitelli (Brésil)
	M. Daboulaye Ban-Ymari (Tchad)
	M. S.S. Bist (Inde)
	M. Steinar Eldøy (Norvège)

Conformément à l'Article 3 du règlement intérieur, le Comité de vérification des pouvoirs a examiné les lettres de créance des représentants, représentants suppléants et conseillers des Parties mentionnées en annexe, et les acceptées.

Report of the Credentials Committee
Informe del Comité de Credenciales
Rapport du Comité de vérification des pouvoirs

LIST OF ACCREDITED PARTIES
LISTA DE LAS PARTES ACREDITADAS
LISTE DES PARTIES ACCREDITÉES

Party/Parte/Partie	A) Representative Representante Représentant	B) Alternative Representative Representante suplente Représentant suppléant	C) Adviser Consejero Conseiller
AFGHANISTAN/AFGANISTAN	A) Gholam Haidar Sarabi B) Abdul Karim Hakimi		
ARGENTINA/ARGENTINE	A) Jorge Luis Cajal B) Avelino Rafael Castellanos		
AUSTRALIA/AUSTRALIE	A) Brian Martin B) Robert William Garfield Jenkins C) Palitha Tikiri Bandara Kohona C) Michael Kennedy C) Donald Sydney Saunders C) Trevor John Daly		
AUSTRIA/AUTRICHE	A) Gerhard Erdpresser B) Hugo Müller C) Oskar Rick C) Wolfgang Mattes C) Alois Haberhauer		
BANGLADESH	A) Abdul Wahad Akond		
BELGIUM/BELGICA/BELGIOUE	A) G. Evrard		
BELIZE/BELICE	A) Oscar Rosado B) Marcelo Windsor		
BENIN	A) Georges A. Agbahungba		
BOLIVIA/BOLIVIE	A) Gerónimo Grimaldez Cordero B) Widmar Walberto Ulloa C) Andrés Sawagrzak		

BOTSWANA	A) Kukama Ngwamotsoko B) Mushanana Nchunga B) George Calef
BRAZIL/BRASIL/BRESIL	A) Julio Glinternick Bitelli B) Lucia Helena de Oliveira B) Américo Ribeiro Tunes
BURUNDI	A) Basile Sindaharaye
CAMEROON/CAMERUN/CAMEROUN	A) François-Xavier Ngoubeyou B) David Momo B) Yadji Bello
CANADA	A) Patrick Boyer B) H.A. Clarke B) D.K. Pollock C) J.B. Heppes C) T. Charles Dauphiné C) J.S. Beckett C) Denis Chouinard C) G.W. Argus C) R.J. Wenting C) F. Duchesneau C) Nicholas Mrosovsky
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC/REPUBLICA CENTROAFRICANA/REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE	A) Nicaise Ngoupandé
CHAD/TCHAD	A) Mahamat Ali B) Daboulaye Ban-Ymari
CHILE/CHILI	A) Mario Lagos S. B) Ricardo Videla B. B) Alfonso Glades C. B) Jorge Marín Sch.
CHINA/CHINE	A) Liu Guangyun B) Qing Jian Hua B) Yank Yuchou C) Chen Ke Lin C) Tang Qi Lin C) Wang Song C) Lu An Min C) Wang Xi Hua C) Wang Sen
COLOMBIA/COLOMBIE	A) José Vicente Rodriguez B) Jorge Hernandez
CONGO	A) Ndinga Assitou
COSTA RICA	A) Carlos Salas Araya B) Dora Emilia Mora de Retana

DENMARK/DINAMARCA/DANEMARK	A) Veit Koester B) Norman Cleaver B) Birgith Sloth
DOMINICAN REPUBLIC/REPUBLICA DOMINICANA/REPUBLIQUE DOMINICAINE	A) Emilio A. Bautista M. B) Tomás A. Vargas Mora
ECUADOR/EQUATEUR	A) Sergio Figueroa Serrano B) Ruth Quezada Gallardo
ETHIOPIA/ETHIOPIE	A) Tadesse Gebre-Michael
FINLAND/FINLANDIA/FINLANDE	A) Esko Jaakkola B) Aulikki Alanen
FRANCE/FRANCIA	A) Brice Lalonde B) Marcel Surbiguet B) François-Roger Cazala B) Luc de Montal B) Isabelle Paillet B) Marcel Jouve B) François de Beaufort B) Jean-Louis Schnoering
GABON	A) Léon Lekounda-Boumy B) Clément Ondo-Obamé B) Jean-Boniface Menvié B) Jean-Hubert Eyi
GAMBIA/GAMBIE	A) Edward F. Brewer B) J.H. Gabbidon
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF/ ALEMANIA, REPUBLICA FEDERAL DE/ ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D'	A) Gerhard Emonds B) Günter Blaurock B) Annette Schmidt-Räntsch
GHANA	A) G.A. Punguse B) B.Y. Ofori-Frimpong
GUATEMALA	A) Andreas Lehnhoff B) Ismael Ponciano Gómez
GUINEA/GUINEE	A) Mamadou Oury Bah B) Sagnah Saténin
HONDURAS	A) Noel Edmundo Mendoza B) José Sigfrido Salgado
HUNGARY/HUNGRIA/HONGRIE	A) Luise Lakos B) Katalin Rodics
INDIA/INDE	A) S.S. Bist

INDONESIA/INDONESIE

- A) Sutisno Wartoputra
- B) Effendi A. Sumardja
- B) Ombo Satjapradja
- B) Widodo Sukohadi Ramono
- B) Sampurno Kadarsan
- B) Wardono Saleh
- B) Haerani
- B) Siswantinah Wibowo
- C) Hadi Wayarabi

IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF/REPUBLICA
ISLAMICA DEL/REPUBLIQUE ISLAMIQUE D'

- A) Farhad Dabiri

ISRAEL

- A) Dan Perry

ITALY/ITALIA/ITALIE

- A) Giovanni Caprioli
- B) Paolo Vicentini
- B) Elvira Gaeta

JAPAN/JAPON

- A) Toshio Oshima
- B) Kiyohiko Arafune
- B) Kunio Kikuchi
- C) Taketoshi Murakami
- C) Yoichi Arita
- C) Toru Takimoto
- C) Schuichi Wada
- C) Jiro Nishimura
- C) Minoru Yajima
- C) Makoto Komoda
- C) Katsuya Kitada

JORDAN/JORDANIA/JORDANIE

- A) Issa Shaheen
- B) Coppelia G. Hays Shaheen

KENYA

- A) Richard Erskine Leakey
- B) Charles Ngoroi Chomba
- B) Paul Imbadika Musili Chabeda
- B) Lydia Rose Onsongo
- B) Stephen Gichuki Njuguna

LIBERIA

- A) Alexander L. Peal
- B) Joseph R. Fully

LIECHTENSTEIN

- A) Felix Näscher

LUXEMBOURG/LUXEMBURGO

- A) Charles Zimmer

MADAGASCAR

- A) Raymond Jules Rakotonindrina
- B) Georges Rakotonarivo

MALAYSIA/MALASIA/MALAISIE

- A) Mohd. Khan Bin Momin Kahn
- B) Ahmad Shamsuddin Bin Haji Shaari

MALTA/MALTE

- A) Alfred Baldacchino
- B) Natalino Fenech

MAURITIUS/MAURICIO/MAURICE

- A) Yousoof Mungroo
- B) Boyrazsingh Boyramboli

MOROCCO/MARRUECOS/MAROC	A) Abdelwahab Karmouni B) Lahcen Laallam B) Moulay Lahcen Eikabiri
MOZAMBIOUE	A) Elija Uilissone Chamba B) Roberto Zolho
NEPAL	A) Biswa Nath Upreti B) Tirtha Man Maskey
NETHERLANDS/PAISES BAJOS/PAYS-BAS	A) C.L. Schürmann B) H.G.C. van den Dool C) G. van Vliet
NEW ZEALAND/NUEVA ZELANDIA/ NOUVELLE-ZELANDE	A) Murray Hosking B) Janet Owen
NICARAGUA	A) Gutember Castro S. B) José Vicente Morales Molina
NIGER	A) Salaou Barmou Moussa B) Laminou Attaou
NORWAY/NORUEGA/NORVEGE	A) Peter Johan Schei B) Steinar Eldøy
PAKISTAN	A) Malik Fida Mohammad Kahn B) M. Hamid Ali
PANAMA	A) Julio Calderón B) Lesbia Arrocha Guevara
PAPUA NEW GUINEA/PAPUA NUEVA GUINEA/ PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE	A) Iamo Ila B) Guy Kula C) Frank Antram
PARAGUAY	A) Hilario Moreno B) Eustacio Rios
PERU/PEROU	A) Felipe Benavides Barreda B) Danilo Rosales Urbano B) Juan Coronado Ramos C) Pedro Rubín Heraud
PHILIPPINES/FILIPINAS	A) Juanito B. Malig B) Samuel Peñafiel C) Calixto V. Espejo C) Jose A. Ordonez C) Wilbur Dee C) Corazon C. Sinha
PORTUGAL	A) Alberto de Caires Vila Nova B) Maria Elisa Oliveira B) Graciete Maria Ramos B) Rui João Pereira B) Arnaldo Outeiro Correia

RWANDA	A) Laurent Habiyaremye B) Athanase Nyamacumu
SAINT LUCIA/SANTA LUCIA/SAINTE-LUCIE	A) Gabriel Charles B) Paul Butler
SAINT-VINCENT AND THE GRENADINES/ SANTO VICENTE Y LAS GRANADINAS/ SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES	A) Kerwyn Morris B) Brian Johnson
SENEGAL	A) Bocar Oumar Sall B) Malick Diallo
SINGAPORE/SINGAPUR/SINGAPOUR	A) Giam Choo-hoo
SOMALIA/SOMALIE	A) Yusuf Mohamed Ahmed B) Dahir Hersi Warsame
SOUTH AFRICA/SUDAFRICA/AFRIQUE DU SUD	A) Pieter Frederick Sulverus Mulder B) George Ritchie Hughes B) Johannes Hendrik Neethling B) Hermanus Johannes Grové B) Anthony Julian Hall-Martin B) Jurgens Young
SPAIN/ESPANA/ESPAGNE	A) Alicia Panizo Treig
SRI LANKA	A) A.B. Fernando
SUDAN/SOUDAN	A) Ahmed Mohammed El-Obeid
SURINAME	A) Ferdinand L.J. Baal B) Stanley J. Kaersenhout
SWEDEN/SUECIA/SUEDE	A) Stefan Malmberg B) Sven Johansson B) Ernst Mehnert B) Christer Borgh B) Linda Hedlund C) Tomas Elmquist
SWITZERLAND/SUIZA/SUISSE	A) P. Dollinger B) T. Althaus B) R.E. Honegger B) D. Supthut
TANZANIA, UNITED REPUBLIC OF/ TANZANIA, REPUBLICA UNIDA DE/ TANZANIE, REPUBLIQUE-UNIE DE	A) Costantius A. Mlay B) Emmanuel L. Severre
THAILAND/TAILANDIA/THAILANDE	A) Yookti Sarikaphuti B) Prapat Saengsakul B) Boonlerd Angsirijinda B) Suvat Singhapant

TOGO

- A) Yao Keoula
- B) N'Mo Napo Tanghawaye

TRINIDAD AND TOBAGO/TRINIDAD Y
TABAGO/TRINITE-ET-TOBAGO

- A) Carol James
- B) Winston Harper

TUNISIA/TUNISIE

- A) Hadj Kacem Slaheddine

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS/
UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS
SOVIETICAS/UNION DES REPUBLIQUES
SOCIALISTES SOVIETIQUES

- A) S.B. Tveritinov
- B) L.I. Bolshova
- B) A.A. Vinokurov

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND/REINO UNIDO DE GRAN
BRETA A E IRLANDA DEL NORTE/ROYAUME-
UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE
DU NORD

- A) C.H. Folland
- B) I.G. Muchmore
- B) L.H.Y. Lee
- B) M.K. Cheung
- B) A.R. Clark
- B) I. Hughes
- B) J. Evans
- B) K. Ball
- C) M. Ford
- C) R. Briggs
- C) G. Lucas
- C) N. McGough

UNITED STATES OF AMERICA/ESTADOS
UNIDOS DE AMERICA/ETATS-UNIS
D'AMERIQUE

- A) Constance Harriman
- B) Marshall Jones
- B) Ralph Morgenweck
- C) Charles Dane
- C) Nancy Foster
- C) Arthur Lazarowitz
- C) Bruce MacBryde
- C) Frank McGilvrey
- C) Martin Morin
- C) Richard Robinson
- C) Jerome Smith
- C) Don Thompson
- C) Mark Willis
- C) Carroll Besadny
- C) Donald J. Barry
- C) Gina De Ferrari
- C) Thomas O. Melius
- C) Frank Bracken
- C) Georgia Creekmore

URUGUAY

- A) Nahum Bergstein
- B) Carlos Barañano
- B) Ana Cazzadori

VANUATU

A) Ernest Bani

VENEZUELA

A) José Luis Méndes Arocha

B) Gonzalo Medina Padilla

B) Sulenma Ramírez

B) Cecilia de Blohm

B) Ezequiel Hernández

B) Elías Castro Correa

ZAIRE

A) Mankoto ma Mbaelele

B) Kumbu ki Lutete

ZAMBIA/ZAMBIE

A) H.N. Chabwela

B) P. Chipungu

B) G. Mubanga

ZIMBABWE

A) Victoria Fikile Chitepo

B) E.T. Mundangepfupfu

B) W.K. Nduku

B) R.B. Martin

B) G.N. Pangeti

